



sculpture fruit

**BULL & STEIN®**

# fruits céramique

by Lisa Pappon

**ENGLISH** Ceramic Apple Sculptures by artist and designer Lisa Pappon, São Paulo, Brazil

The apple, symbol of the Earth, of life itself, of knowledge and of sensuality, Ishtar's pome, fruit of the Hesperides and of Avalon, has expressed emotion, inspiration and ideas since the dawn of time. A reward to the beautiful and the heroic, a badge of authority and a source of magic, myriad cultures have associated these attributes with the apple and as such the fruit has adorned human art throughout the ages.

BULL & STEIN, too, have taken this food of mind and body as the inspiration for their ceramic apple sculptures. Shimmering glaze, heady lapis-lazuli, the lustre of gold and elegance of silver evoke the ceramic fruit's natural beauty in untold variety. BULL & STEIN ceramic apple sculptures today grace collections and museums or simply beautiful rooms in all corners of the globe.

**ESPAÑOL** Esculturas de manzanas de cerámica creadas por Lisa Pappon, artista y diseñadora, São Paulo, Brasil.

La manzana, símbolo de la Tierra, de la Vida, del conocimiento y de la sensualidad. La manzana, manzana d'Ishtar, fruto de las Hespérides y de la isla de Avalon, expresa la emoción, la inspiración y la idea desde la noche de los tiempos. Un homenaje a la belleza y al heroísmo, una prueba de autoridad y una fuente de encanto: numerosas culturas asociaron estas características a la manzana, de la misma manera que, a lo largo de los siglos, este fruto adornó el arte humano.

BULL & STEIN también, utilizó este alimento para la mente y el cuerpo como fuente de inspiración para sus esculturas de manzana de cerámica. El resplandor del lapislázuli, el brillo del oro y la elegancia de la plata evocan la belleza natural del fruto de cerámica en innumerables declinaciones. Hoy las esculturas de manzana de cerámica BULL & STEIN embellecen o adornan museos, colecciones, o piezas sencillas en todos los rincones del mundo.

**FRANÇAIS** Sculptures de pomme en céramique créées par Lisa Pappon, artiste et designer, São Paulo, Brésil

La pomme, symbole de la Terre, de la Vie, de la connaissance et de la sensualité. La pomme, pomme d'Ishtar, fruit des Hespérides et de l'île d'Avalon, exprime l'émotion, l'inspiration et l'idée depuis la nuit des temps. Un hommage à la beauté et à l'héroïsme, une preuve d'autorité et une source de magie: d'innombrables cultures ont associé ces attributs à la pomme, de telle sorte que ce fruit, au fil des âges, a orné l'art humain.

BULL & STEIN aussi, a employé cette nourriture de l'esprit et du corps comme source d'inspiration pour ces sculptures de pomme en céramique. Le miroitement vitré, l'éclat du lapis-lazuli, le lustre d'or et l'élégance de l'argent évoquent la beauté naturelle de la céramique du fruit dans d'innombrables déclinaisons. Aujourd'hui les sculptures de pommes en céramique BULL & STEIN embellissent musées, collections ou encore simples pièces dans tous les recoins du monde.

**ITALIANO** Sculture di mele in ceramica create da Lisa Pappon, artista e designer, São Paulo, Brasile.

La mela, simbolo della Terra, della Vita, della conoscenza, e della sensualità. La mela, mela d'Ishtar, frutto delle Esperidi e dell'isola di Avalon, esprime l'emozione, l'ispirazione e l'idea sin dalla notte dei tempi. Un omaggio alla bellezza e all'eroismo, una prova di autorità e una fonte di magia: innumerevoli culture hanno associato queste caratteristiche alla mela, e la mela stessa, nel corso dei secoli, ha funto da ornamento all'arte umana.

Anche BULL & STEIN ha impiegato questo cibo dello spirito e del corpo come fonte d'ispirazione per queste sculture di mele in ceramica. I riflessi di vetro, la luminosità del lapislazzuli, la lucentezza dell'oro e l'eleganza dell'argento evocano la bellezza naturale della ceramica del frutto in innumerevoli declinazioni.





**ENGLISH** Exclusively for BULL & STEIN, Lisa Pappon, artist and designer from São Paulo/Brazil, creates inimitable ceramic apple sculptures as a universal symbol reflecting desire and voluptuousness. The artist utilizes nature's gifts such as clay, organic pigments and precious stones, gold or silver. She reinterprets nature's mystic fruit in oversized exaggerated ceramic apple sculptures up to 150 cm in diameter (60 inch). In her work, Lisa Pappon has long sought an icon that unites all peoples regardless of their origin. The apple is a symbol that spans the globe and has recurred in the most remote and diverse cultures for millennia. Lisa Pappon has realized her cultural vision in the form of giant ceramic apple sculptures.

Lisa Pappon lives and works in São Paulo, Brazil.

**FRANÇAIS** Exclusivement pour BULL & STEIN, l'artiste et designer Lisa Pappon, São Paulo, Brésil a créé les inimitables sculptures de pomme en céramique, véritables symboles universels de désir et de volupté. L'artiste utilise les dons de la nature tels que l'argile, les pigments organiques, les pierres précieuses, l'or et l'argent. Elle réinterprète ce fruit mystique de la nature dans des sculptures en céramique surdimensionnées, allant jusqu'à 150 cm de diamètre (60 inches). Dans son travail, Lisa Pappon a longtemps cherché à réaliser une icône qui unisse les peuples, indépendamment de leurs origines. La pomme est un symbole reconnu dans le monde entier, qui s'est répandu dans les cultures les plus reculées et les plus variées depuis des millénaires. Lisa Pappon a retranscrit sa propre vision culturelle du monde dans la forme d'une sculpture géante de pomme en céramique.

Lisa Pappon vit et travaille à São Paulo, au Brésil.

**ESPAÑOL** Exclusivamente para BULL & STEIN, la artista y diseñadora brasilera Lisa Pappon ha creado las inimitables esculturas de manzanas de cerámica, verdaderos símbolos universales del deseo y del placer. La artista emplea los dones de la naturaleza tales como la arcilla, los pigmentos orgánicos, las piedras preciosas, el oro y la plata. Interpreta la naturaleza mística de la fruta en esculturas de cerámica de gran tamaño, de hasta 150 cm de diámetro (60 pulgadas). En su trabajo, Lisa Pappon ha buscado durante mucho tiempo en realizar un icono que uniera los pueblos, independientemente de sus orígenes. La manzana es un símbolo reconocido en todo el mundo, que se ha extendido en las culturas más remotas y variadas durante milenios. Lisa Pappon ha transcrito su propia visión cultural del mundo en la forma de una escultura gigante de la manzana de cerámica.

Lisa Pappon vive y trabaja en São Paulo, Brasil

**ITALIANO** Esclusivamente per BULL & STEIN l'artista e designer brasiliana Lisa Pappon ha creato le inimitabili sculture di mela in ceramica, veri e propri simboli universali di desiderio e voluttà. L'artista usa i doni della natura quali l'argilla, i pigmenti organici, le pietre preziose, l'oro e l'argento. Reinterpreta questo frutto mistico della natura in sculture in ceramica smisurate, il cui diametro puo' arrivare a misurare 150 cm (60 pollici). Nel suo lavoro, Lisa Pappon ha cercato a lungo di realizzare un'icona che unisse i popoli, indipendentemente dalle loro origini. La mela é un simbolo riconosciuto in tutto il mondo, che si é esteso nelle culture più lontane e diverse da millenni. Lisa Pappon ha trascritto la sua visione culturale del mondo nella forma di una scultura gigante di mela in ceramica.

Lisa Pappon vive e lavora a São Paulo, Brasile.





**ENGLISH** Surreal, Lisa Pappon's velvet-matte sculpture apples stand between heaven and earth. Select natural pigments of finest quality are the basis for handmade colours such as porcelain white, lapis-lazuli blue or the ultimate black, and carry the sculptures away from human realm to far and distant grounds of mystery. These magical colours dissipate dreams in oblivion and take them to a timeless dimension. Irresistible and mesmerizing, sheer potency of nature's gifts!

**FRANÇAIS** Comme dans un rêve, les pommes-sculptures de Lisa Pappon flottent entre l'espace et le temps. Ses couleurs éclatantes de pigments précieux peignent ces fruits de fascinantes nuances veloutés: le blanc de la porcelaine, le bleu ciel du lapis-lazuli, le noir de la nuit. Leur magie extraterrestre et leur élégance naturelle dissolvent nos illusions dans le néant et nous amènent dans une dimension intemporelle.



**ESPAÑOL** Como en un sueño, las manzanas esculturas de Lisa Pappon fluctúan entre el espacio y el tiempo. Sus colores brillantes de pigmentos preciosos pintan estos frutos de mil tonos fascinantes: blanco como la porcelana, azul como el lapislázuli, negro como la noche. Su magia extraña y su elegancia natural disuelven nuestras ilusiones en lo nada y nos llevan a una dimensión intemporal.

**ITALIANO** Come in un sogno, le mele scultura di Lisa Pappon fluttuano tra lo spazio e il tempo. I colori sgargianti dei loro preziosi pigmenti dipingono questi frutti con incantevoli sfumature vellutate: il bianco della porcellana, l'azzurro del lapislazzuli, il nero delle tenebre. La loro magia surreale e la loro naturale eleganza dissolvono i sogni nel nulla e ci accompagnano in una lontana dimensione senza tempo.



# velvet matte

INDOOR & OUTDOOR – CERAMIC / POLYRESIN



With an apple I will astonish Paris

Paul Cezanne 1839–1906



## graffiti sculpture

INDOOR & OUTDOOR – CERAMIC / POLYRESIN

ARTIST EDITION by Bruno

### DREAM

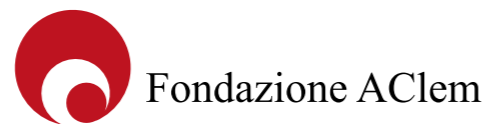
“Every dream contains life - every life is a dream”, Rosario A. Boscacci, 2000

Fondation AClem, Lausanne, Switzerland

AClem is a family foundation, established in 1999 by the Boscacci and supported by many Swiss and international private and corporate donations. AClem is operating for the benefit of disadvantaged children in the world. The foundation is active in Africa and Asia with its own projects, thanks to a committed team of volunteers.

The donation of a giant graffiti apple sculpture by BULL & STEIN for a Charity Auction at the Beaurivage Palace Hotel in Lausanne on November 11th, 2016 has brought the record amount of € 25.000 in favour of an orphanage in Uganda.

Learn more and visit: [www.aclem.ch](http://www.aclem.ch)  
To become donor, please contact us!  
Lisa Pappon, Marcus Bull





# gold - silver - copper plated

*INDOOR - CERAMIC / POLYRESIN*



Surely the apple is the noblest of fruits.

David Thoreau 1817-1862



**brilliant glazed**  
*INDOOR & OUTDOOR - CERAMIC*



Adam was but human – this explains it all.

He did not want the apple for the apple's sake,

he wanted it only because it was forbidden.

Mark Twain 1835–1910



INDOOR: shimmering glaze – craquelure // glaçure translucide – craquelure



# elementary colours

*INDOOR & OUTDOOR - POLYRESIN*





# fleur series

INDOOR & OUTDOOR - CERAMIC / POLYRESIN

ARTIST EDITION by Vadim César



colours on demand



## metallic and chrome finish

INDOOR & OUTDOOR - CERAMIC / POLYRESIN





## cast bronze

*limited edition*

Depuis la haute antiquité, les artisans réalisent de main de maître des sculptures en bronze. La technique traditionnelle «Cire Perdue, coulage dans une forme perdue» consiste à réaliser une pièce unique, libérée en brisant le moule, polie et patinée à la main dans le cadre d'un processus complexe pour faire naître une sculpture en bronze expressive et impressionnante. C'est une pomme pour l'éternité !



## COMMERCIAL PARTNERS

Belgium  
DECO DESIGN  
Herent (Leuven)  
T +32 485 970375  
p.a.c@telenet.be  
www.bullstein.com

China  
WE GALLERY  
Shenzen  
T +86 755 86155405  
sunnie@we-gallery.com  
www.we-gallery.com

Danmark  
Deichmann Planter  
Hørsholm - Copenhagen  
T +45 4589 0288  
kontor@deichmannplanter.dk  
www.deichmannplanter.dk

Dominican Republic  
Spazio di Casa  
Santo Domingo  
T +1 809 224 9733  
george@spaziodicasa.com  
www.spaziodicasa.com

Dubai UAE  
Cities design  
The Galleria Mall LG  
T +971 4 32 00 266  
info@citiesdubai.com  
www.citiesdubai.com

España  
CRISTINA PALLAROL S.L.  
Barcelona  
T +34 93 423 67 45  
info@cristinapallarol.com  
www.cristinapallarol.com

France  
BULL & STEIN  
Hamburg  
T +49 (0) 40 88 30 68 9-0  
info@bullstein.com  
www.bullstein.com

Germany  
BULL & STEIN  
Hamburg  
T +49 (0) 40 88 30 68 9-0  
info@bullstein.com  
www.bullstein.com

Great Britain  
ANDREW MARTIN  
London  
T: +44 207 225 5100  
showroom@andrewmartin.co.uk  
www.andrewmartin.co.uk

Hong Kong  
FARRINGTON INTERIORS Ltd.  
Hong Kong  
T +852 2808 1000  
bowie.ho@farringtoninteriors.com  
www.farringtoninteriors.com

India  
DESIGNER STUDIO  
Mumbai  
T +91 982 0096 759  
tony@designerstudio.co.in  
www.designerstudio.co.in

Ireland  
Ventura Design  
Dublin  
T +353 1 8208480  
info@ventura.ie  
www.ventura.ie

Israel  
Penthouse Furniture  
Tel Aviv  
T +972 3 6839705  
anna@penthouse-furniture.co.il  
www.penthouse-furniture.co.il

Italy  
P&M Promotion  
Pusiano - Como  
T +39 (0) 31 6579035  
psiciliotto@pmpromotion.it  
www.pmpromotion.it

Lebanon  
ALTUS  
Beirut  
T +961 5 950826  
dyasmine@altus.me  
www.altus.me

Luxembourg  
DECO DESIGN  
Herent (Leuven)  
T +32 485 970375  
p.a.c@telenet.be  
www.bullstein.com

Monaco  
Anthony Baud  
Monaco  
T +33 (0) 6 82 98 24 21  
anthony@bullstein.com  
www.bullstein.com

The Netherlands  
Bogaard Art  
Helmond  
T : +31 6 50 26 61 81  
info@bogaardart.nl  
www.bogaardart.nl

Poland  
HomeSquare Sp. z o.o.  
Niemcz  
T + 48 502 372 736  
info@homesquare.eu  
www.homesquare.pl

Portugal  
A.A Aurora Azevedo  
Barcelos  
T +351 963 833 613  
contacto@auroraa.pt  
www.auroraa.pt

Qatar  
Artland  
Doha  
T +974 4442 9560  
info@artlandqatar.com  
www.artlandqatar.com

Singapore  
JANUS et Cie Singapore Pte. Ltd  
Singapore  
T +65 6333 0060  
lugarte@janusetcie.com  
www.janusetcie.com

South Korea  
HOUSE OF JOSEPH DESIGN  
Seoul  
T +82 10 575 8592  
josephemail@naver.com  
www.houseofjoseph.kr

Suisse  
Attica ART  
Lausanne  
T +41 21 61 610 10  
info@atticaart.ch  
www.atticaart.ch

Taiwan  
Lealty International Corp.  
Taichung  
T +886 2 27815958 Ext. 223  
peggy@danese-lealty.com.tw  
www.danese-lealty.com.tw

Thailand  
LIANG HONG Ltd  
Bangkok  
T +66 962835642  
puntichit@hotmail.com

Ukraina  
Green Gallery LTD.  
Kiev  
T +380 44 288 00 28  
sb@zelena.ua  
www.zelena.ua

USA  
JANUS et Cie  
West Hollywood, L.A., California  
T +1 310 652-7090  
info@janusetcie.com  
www.janusetcie.com

BULL & STEIN GmbH & Co. KG  
Peterstr. 45  
20355 Hamburg  
Germany  
T +49 (0) 40.88 30 68 9- 0  
F +49 (0) 40.88 30 68 9-19  
info@bullstein.com  
www.bullstein.com



# BULL & STEIN®

Faites attention au cachet original de BULL & STEIN sur chaque sculpture  
Look out for the original BULL & STEIN cachet on every sculpture  
Achten Sie auf den original BULL & STEIN Stempel auf jeder Skulptur